

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 49 (1923)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGRÉÉ PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francsPrix du numéro :
75 centimes.Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE REDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROUILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE. Jumelles, 4.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président;

J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.

F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pagesS'adresser exclusivement
à l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



BRAUN-BRUNING & Cie, BALE

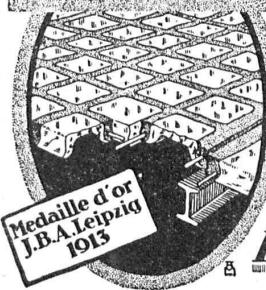
Bureau : Spalenberg, 65. Téléphone 7341.
Entrepôt : Dreispitz, Zufarstrasse VIII, N° 102. Téléphone 3400.

Bois contreplaqués

en Ocoumé, Aune, Bouleau et
Hêtre dans toutes les dimensions
courantes et dans les épaisseurs
de 3 à 30 mm.

Sièges de chaise. — Conduite métallique pour tiroirs « Schoubka ». — Papiers vitrés. — Moulures perles. Gommelaque « Sapin ». — « Waldq » procédé pour étendre la colle. Economie 35 %.

Béton armé translucide



SYSTEME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de
plafonds translucides
en béton armé et dalles
de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande
facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppres-
sion de toute peinture ou enduit protecteur.
Le plus grand effet de lumière —

Représentant:

Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

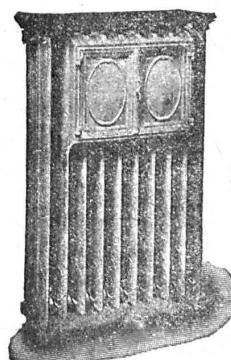
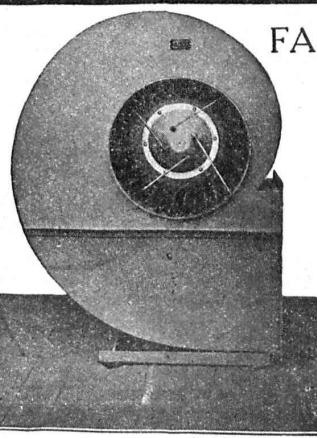
Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches MARMITES A VAPEUR Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



A. MOREL, ATELIER d'HÉLIOGRAPHIE, Lausanne

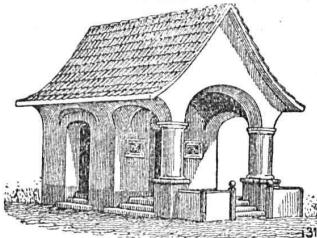
Téléphone : 83.27.

Papiers à calquer

PROCÉDÉ A SEC

Encre Steuber

JUMELLES, 2.



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE

DURAMENT

LE PLANCHER INALTÉRABLE

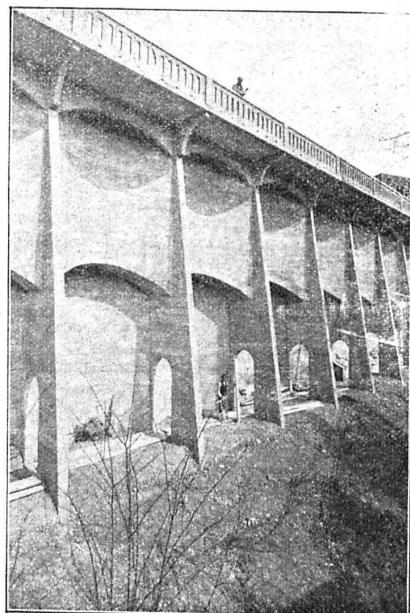
POUR

FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique

Caloriques et incombustibles

F^{que} Suisse de Bois comprimé G. WIRTH & C^{ie} ZURICH 2, Grüttistrasse, 17



BÉTON ARMÉ

Canalisations

Voies industrielles

TRAVAUX HYDRAULIQUES

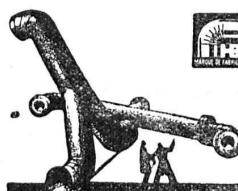
BARRAGES

Cheminées en béton armé

BUREAU TECHNIQUE pour Projets et Devis

DALLAGES DE VERRE ET BÉTON ARMÉ

P. CHIARA LAUSANNE



Tuyaux en lôle pour tous usages
H. & Bertrams



ANSELMIER & MULLER
BERNE

Téléphone N° 1051

Effingerstrasse, 18

Le Rabitz-Réformé

Excellent treillis porte-mortier

LEGER
MALLEABLE
ISOLANT

pour parois
plafonds
voûtes
piliers, etc.

Se vend en rouleaux de 10 m² (18 kg.)

Fabrique du Rabitz-Réformé
Butzberg (Berne)



CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & Cie, Genève

Même maison à
BROUGG (Argovie)

EXPLOSIFS DE SURETÉ

ALDORFITE ET DORFITE



FABRIQUE SUISSE D'EXPLOSIFS S.A.
DOTTIKON (Argovie)

Vente générale :

ROBERT AEBI & Cie S., A., ZURICH

Machines et outils pour entreprises
Matériel roulant

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres

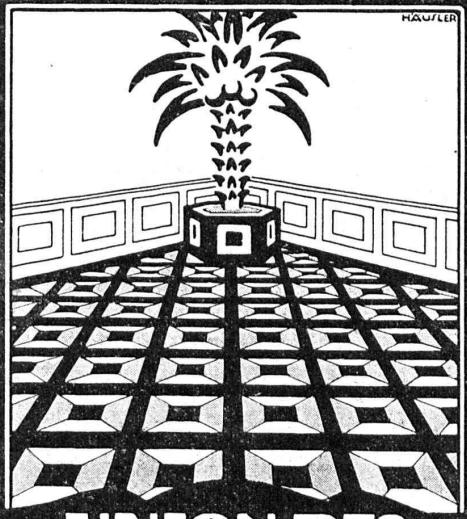


RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile
Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients



**UNION DES
PARQUETERIES
SUISSES**

Bureau central :
BERNE
Bundesplatz 2

Lausanne
M. Jules Merle,
Maupas, 13

Genève
M. J. Chappuis,
Terrasses, 58.
M. Cl. Merle,
Rue des Sources, 9

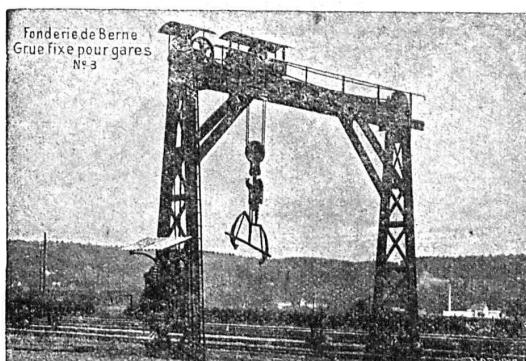
Représentants
à
La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel
Fribourg
etc.

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.68



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et cha-riots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigganbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

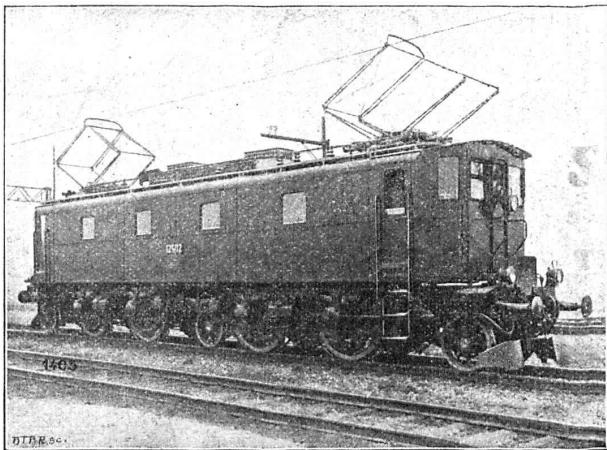
Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL 10 MILLIONS DE FRANCS

CI-DEVANT : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE



LOCOMOTIVE TYPE «SÉCHERON» IBI + BI 2400 HP.
pour la ligne du Saint-Gothard
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

TRACTION ÉLECTRIQUE
LOCOMOTIVES - AUTOMOTRICES
TRACTEURS - TRAMWAYS
A COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

TRANSFORMATEURS

DE TOUTES PUISSANCES ET DE TOUTES TENSIONS

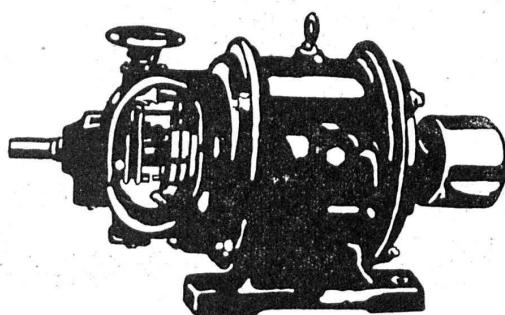
TRANSPORTS DE FORCE

PAR
COURANT CONTINU A HAUTE TENSION
SYSTÈME «SÉRIE»

Fabrique de moteurs électriques **Schindler & Cie, Lucerne**

Maison fondée en 1874.

Capital de commandite entièrement versé : 4 millions de francs.



DYNAMOS et Moteurs électriques 1/100 jusqu'à 25 HP.

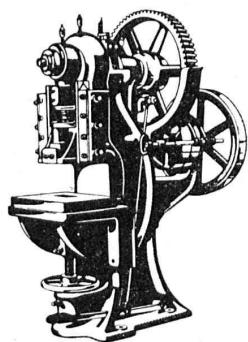
Ventilateurs

Aspirateurs

Petits Transformateurs

GRAND STOCK EN MAGASIN

V. HAUBRUGE, Ing., Pl. du Grand-St-Jean 1, LAUSANNE
Téléphone 29.46



L. SCHULER

Fondée en 1880 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de : Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :
RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE
5, rue de Bourg Téleph. 44-74

ENTREPRISES GÉNÉRALES DE

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES ÉTANCHES
DE
TOITURES PLATES, TERRASSES

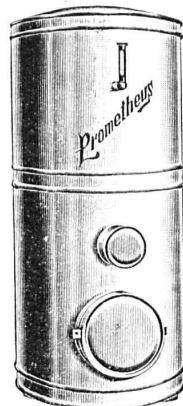
PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTÉ

pour revêtements
imperméables de

PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

ROSSO & SCHNEEBELI
LAUSANNE et VEVEY



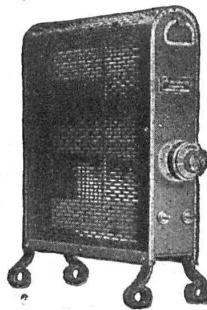
CONSULTEZ

notre nouveau catalogue qui vient de paraître

DÉCIDEZ-VOUS

pour nos produits de hautes qualités:

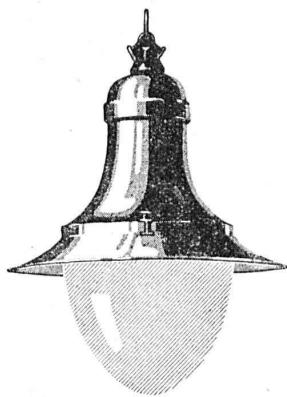
RADIATEURS
BOUILLOTTES
FERS A REPASSER
RECHAUDS, GRILLES
BOILERS de 10 à 1000 litres



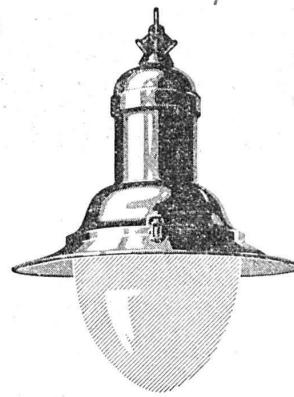
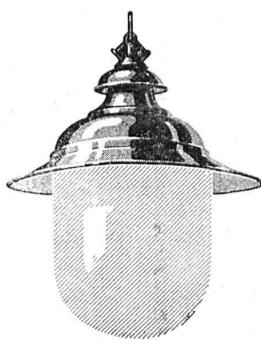
Les premiers Boilers en Suisse furent construits par notre maison

PROMÉTHEUS S.A.
LIESSTAL

ARMATURES POUR LAMPES 1/2-WATT



Pr éclairage extérieur
et intérieur, fermeture
à vis ou à articulation



Ventilation efficace
Forme élégante
Construction solide



Société Anonyme des
Produits électrotechniques

SIEMENS

Dépt. SIEMENS - SCHUCKERTWERKE, Zurich

C. F. WEBER S.-A., Leipzig-Pl. SUCCURSALE: MUTTENZ-BALE
 Téléphone 12 Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron
 Maison de 1^{er} ordre pour la livraison de
 Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
 Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalt pour parquets, Carbolinéum,
 Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

Télégrammes: Nonnenmühle

S. A. Hasler

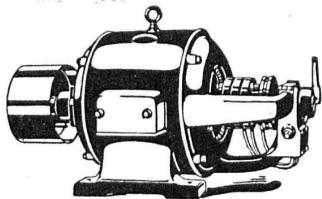
ci-devant
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande



GMÜR & C^{IE}, SCHAENIS (Suisse)

Télégr.: Gmurco
Téléphone N° 13

Fabrique de moteurs électriques

MOTEURS RÉGLABLES POUR LA COMMANDE DE MACHINES A IMPRIMER, ETC

Agent pour la Suisse Romande:

Téléph. N° 2072. W. SCHUTZ, Av. Ruchonnet, 10, LAUSANNE Téléph. N° 2072.

GYSEL & C^{IE}. Gegründet 1851.

ASPHALT FABRIK KÄPFNACH

Téléphone 24 Fque de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX Télégr.: Asphalt

HORGEN

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte pour isolations Corde écrue et goudronnée.

Enduit hydrofuge pour travaux en ciment, peinture antirouille pour constructions métalliques



E. BECK
PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone 8

Fabrique pour

Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum et tous les produits d'asphalte et de goudron.

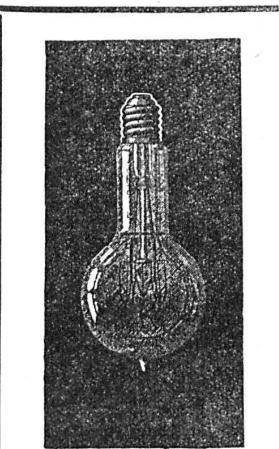
Manufacture de Papiers
STOUKY, BAUMGARTNER & C^{IE}
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies



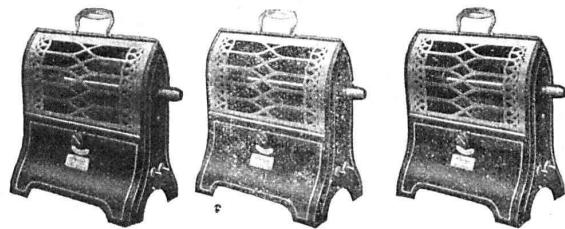
LAMPES
à filament étiré

1 Watt et $\frac{1}{2}$ Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU



Radiateurs paraboliques

„Phœbus Aarau“

à crayon de chauffe dépourvu de fil de résistance;

incandescence immédiate.

Excellent rendement grâce au rayonnement direct.

S. A. Kummler & Matter, Aarau

fabr. d'appareils électr. pour chauffage & cuisson.

Fabricants de Produits en ciment!

DE LA MAISON SPÉCIALE

J. GRABER, Fabrique de Machines à Winterthour-Veltheim

DIVERS SYSTÈMES BREVETÉS

EXPORTATION

APPAREILLAGE POUR L'ESSAI DES CIMENTS

Dépôt d'Instruments
de la S. A.
des Etablissements

Jules Richard, PARIS

Baromètres

à vis micrométrique
pour nivelllements

Réparation, Ajustage.

H. Mettler,

ingénieur E. T. H.

Zurich I

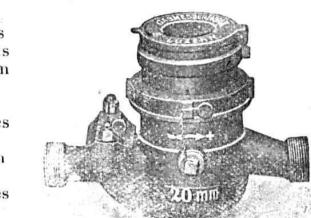
Trittligasse / Winkelwiese

EN EMPLOYANT LES Compteurs à eau « PILATE »

construits conformément au règlement fédéral de vérification

vous faites des économies dans la consommation d'eau et évitez en même temps des grands frais de construction pour de nouvelles prises d'eau, etc.

JH 2225 LZ



Représentant pour :

Vaud Neuchâtel
Fribourg et Jura bernois.
MM.
Frossard & Marro,
Fribourg.

Demandez prix et prospectus détaillés par
Elster & Cie, Lucerne, fabrique de compteurs de gaz et à eau
bureau fédéral de vérification n° 3.

HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans
Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE
Téléphone 3483

L'ÉCOLE LÉMANIA

LAUSANNE

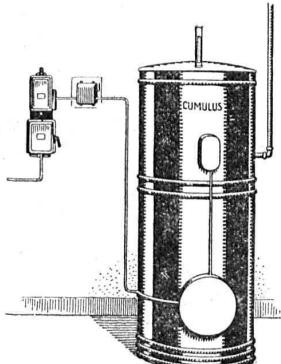
prépare vite et très bien pour

POLYTECHNICUM

Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

Le chauffe-eau électrique « Cumulus » TYPE ÉCONOMIQUE

offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.



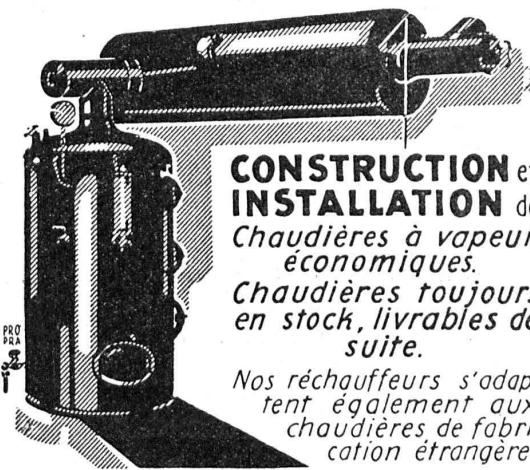
Demandez
notre prospectus 63F

Fabrique
d'Appareils électriques

Fr. SAUTER S. A.

Bureau technique à Genève
25, Boulev. Georges Favon

CHAUDRONNERIE



CONSTRUCTION et
INSTALLATION de
Chaudières à vapeur
économiques.
Chaudières toujours
en stock, livrables de
suite.

Nos réchauffeurs s'adap-
tent également aux
chaudières de fabri-
cation étrangère.

RICHTERSWIL

